



Информация за безопасност и нормативна уредба

Настолни бизнес устройства

Номер на част на документа: 312970-263

Ноември 2004 г.

В това ръководство се съдържа информация за безопасността и регулаторна информация, която е съвместима с нормативната уредба в САЩ, Канада и Международната нормативна уредба за продуктите по-горе.

© Copyright 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.
Информацията, съдържаща се тук, подлежи на промяна без
предизвестие.

Единствените гаранции за HP продукти и услуги са изложени
в изричните гаранционни условия, придружаващи тези продукти
и услуги. Нищо от съдържащото се тук не трябва да се схваща като
допълнителна гаранция. HP не носи отговорност за технически или
редакторски грешки или пропуски, съдържащи се в настоящото.

В този документ се съдържа информация за марки, които са защитени
с авторски права. Никаква част от този документ не може да бъде
копирана, възпроизвеждана или превеждана на друг език без
предварителното писмено съгласие на Hewlett-Packard Company.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Текстът, изложен по този начин, означава,
че неизпълнението на упътванията може да доведе до телесни
наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Текстът, изложен по този начин, означава,
че неизпълнението на упътванията може да доведе до повреди
на оборудването или загуба на информация.

Информация за безопасност и нормативна уредба

Настолни бизнес устройства

Първо издание (февруари 2003 г.)

Трето издание (ноември 2004 г.)

Номер на част на документа: 312970-263

Съдържание

1 Бележки на агенции

Идентификационни номера за регулаторна съвместимост	1–1
Бележка на Федералната комисия за комуникации	1–1
Модификации	1–2
Декларация за съвместимост на мишки	1–2
Кабели	1–2
Декларация за съвместимост за продукти отбелязани с емблемата на FCC (само за САЩ)	1–2
Бележка за Канада	1–3
Avis Canadien	1–3
Регулаторна бележка за Европейския съюз	1–4
Бележка за Франция и Италия за употреба на безжично оборудване на 2,4 GHz:	1–5
Бележка за продукти с безжични LAN устройства на 5 GHz	1–6
Бележка за Япония	1–6
Бележка за Корея	1–6
Съвместимост с Energy Star	1–6
Бележка за ергономичност за Германия	1–7
Информация за околната среда за Швеция	1–8
Лазерна безопасност	1–8
Правилник на CDRH	1–8
Съвместимост с международната нормативна уредба	1–8
Етикет за лазерен продукт	1–9
Лазерна информация	1–9
Бележка за замяна на батериите	1–10

2 Изисквания към кабела за захранване

Изисквания за захранващия кабел за Япония	2–1
---	-----

Бележки на агенции

Идентификационни номера за регулаторна съвместимост

За целите на идентифицирането и сертифицирането на регулаторната съвместимост, на компютъра е зададен уникален сериен номер. Сериеният номер, както и всички нужни идентификатори за одобрения и информация, могат да се намерят върху етикета за съвместимост, който обикновено е отдолу на компютъра. Когато изисквате информация за съвместимостта на този продукт, винаги цитирайте този сериен номер. Този сериен номер не трябва да се бърка с пазарното име или номера на модела на продукта.

Бележка на Федералната комисия за комуникации

Това оборудване е изпитано и е установено, че отговаря на ограниченията за цифрови устройства клас Б, съгласно част 15 от Правилника на FCC. Тези ограничения са предназначени за осигуряване на разумна защита от вредно въздействие върху работната среда. Това оборудване произвежда, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и, ако не се инсталира и използва в съответствие с инструкциите, може да причини вредни смущения в радиосъобщенията. Няма обаче гаранция, че при конкретна инсталация няма да възникнат смущения. Ако това оборудване причинява смущения в радио– или телевизионното приемане, които могат да се определят чрез включване и изключване на оборудването, потребителят може да опита да коригира смущенията, като направи някои от следните неща:

- Премести антената на радиото или телевизора.
- Увеличи разстоянието между телевизора или радиото и компютъра.

- Включи оборудването в контакт, който е на различна фаза от контакта, в който е включен приемникът.
- За помощ се посъветвайте с вашия дилър или с опитен радио/телевизионен техник.

Модификации

Според FCC всички потребители трябва да бъдат уведомени за това, че променянето или модифицирането на това устройство, без изричното одобрение от Hewlett–Packard, може прекрати правото им да го използват.

Декларация за съвместимост на мишки

Това устройство отговаря на Част 15 от Правилника на FCC. Работата на устройството отговаря на следните две условия:

1. Това устройство не може да причини неблагоприятни въздействия и
2. Това устройство трябва да поема всякакви смущения, включително смущения, които могат да влошат работата.

Кабели

Свързването на това устройство трябва да се прави с екранирани кабели с метални крайници RFI/EMI в съответствие с Правилника и нормативната уредба на FCC.

Декларация за съвместимост за продукти отбелязани с емблемата на FCC (само за САЩ)

Това устройство отговаря на Част 15 от Правилника на FCC. Работата на устройството отговаря на следните две условия:

1. Това устройство не може да причини неблагоприятни въздействия и
2. Това устройство трябва да поема всякакви смущения, включително смущения, които могат да влошат работата.

За въпроси относно този продукт, обърнете се към:

Hewlett-Packard Company
P. O. Box 692000, Mail Stop 530113
Houston, Texas 77269-2000

Или позвънете на 1-800-652-6672.

За въпроси относно тази декларация на FCC,
обърнете се към:

Hewlett-Packard Company
P. O. Box 692000, Mail Stop 510101
Houston, Texas 77269-2000

Или позвънете на (281) 514-3333.

За да идентифицирате този продукт, вж. серийния му номер
или номер на модела.

Бележка за Канада

Това цифрово оборудване от клас Б отговаря на всички
изисквания на Правилника за оборудване, излъчващо
смущения на Канада.

Avis Canadien

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences
du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Регулаторна бележка за Европейския съюз

Този продукт съответства на следните директиви за ЕС:

- Директива за ниско напрежение 73/23/ЕЕС
- ЕМС директива 89/336/ЕЕС



СЕ съответствието на продукта е валидно, само ако той се захранва с подходящия захранващ адаптер, маркиран с СЕ и получен от НР.

Ако продуктът има телекомуникационни възможности, това означава, че той също така отговаря на основните изисквания на:

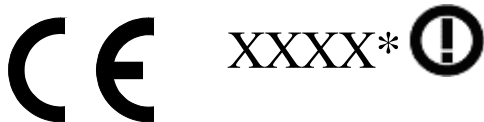
- R&TTE директива 1999/5/ЕС

Съответствието с тези директиви означава съблюдаване на съответните хармонизирани европейски стандарти (Европейски норми), които са указани в Декларацията за съответствие на ЕС, издадена от Hewlett-Packard за продукта или серията от продукти.

Това съответствие е указано със следните знаци за съответствие върху самия продукт:



Тези знаци са валидни за всички нетелекомуникационни продукти и телекомуникационни продукти, хармонизирани с ЕС (напр. Bluetooth).



Тези знаци са валидни за телекомуникационни продукти, хармонизирани с ЕС.
*Указан номер (използва се само ако е нужно – вж. етикета на продукта).

Телекомуникационните функции на продукта могат да се използват в следните страни в ЕС и EFTA:

Австрия, Белгия, Кипър, Чешка република, Дания, Естония, Финландия, Франция, Германия, Гърция, Унгария, Исландия, Ирландия, Италия, Латвия, Лихтенщайн, Литва, Люксембург, Малта, Холандия, Норвегия, Полша, Португалия, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария и Великобритания.

Бележка за Франция и Италия за употреба на безжично оборудване на 2,4 GHz:

Италия:

E' necessaria una concessione ministeriale anche per l'uso del prodotto. Verifici per favore con il proprio distributore o direttamente presso la Direzione Generale Pianificazione e Gestione Frequenze. License required for use. Verify with your dealer or directly with General Direction for Frequency Planning and Management (Direzione Generale Pianificazione e Gestione Frequenze).

France:

L'utilisation de cet equipement (2,4 GHz Wireless LAN) est soumise a certaines restrictions: Cet equipement peut etre utilise a l'interieur d'un batiment en utilisant toutes les frequences de 2400 a 2483,5 MHz (Chaîne 1 – 13). Pour une utilisation en environnement exterieur, vous devez utiliser les frequences comprises entre 2454 – 2483,5 MHz (Chaîne 10 – 13). Pour les dernieres restrictions, voir <http://www.art-telecom.fr>.

При работа с безжични продукти на 2,4 GHz има определени ограничения: Този продукт е само за вътрешна употреба за целия спектър от 2400–2483,5 MHz (канали 1–13). Този продукт е само за вътрешна употреба за целия спектър от 2454–2483,5 MHz (канали 10–13). За последните изисквания вж. <http://www.art-telecom.fr>.

Бележка за продукти с безжични LAN устройства на 5 GHz

Наличността на честотите за 802.11a или 802.11h при безжичните мрежи в момента не е хармонизирана в ЕС. За изискванията за съответствие потребителите трябва да се обърнат към доставчика си, местния офис на HP или орган за телекомуникации.

Бележка за Япония

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Бележка за Корея

В급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

Съвместимост с Energy Star

Настолните бизнес продукти на HP, маркирани с емблемата на Energy Star, са съвместими с Програмата на агенцията за защита на околната среда на САЩ (EPA) за компютри с емблемата на Energy Star. Емблемата на Energy Star на EPA не означава одобрение от страна на EPA. Като партньор на Energy Star, Hewlett-Packard е установил, че продуктите с емблемата на Energy Star отговарят на насоките на Energy Star за енергийна ефективност.

Компютърната програма на Energy Star е създадена от EPA, за да популяризира енергийната ефективност и да намали замърсяването на въздуха с помощта на по-ефективни по

отношение на енергията домове, офиси и заводи. Продуктите на HP постигат това чрез намаление на мощността на потребление, когато не се използват. Инструкции за използването на енергоспестяващите функции на компютъра можете да намерите в раздела „Управление на електроенергията“ в *ръководството за управление на настолни устройства* на компактдиска *Документация*.

Функцията за управление на електроенергията на компютъра е съвместима с всяка мрежова операционна система или среда, поддържаща APM1.2. Това означава, че потребителите в подобни среди няма да бъдат изключени от мрежата по време на работата с намалена електроенергия.

Функцията за управление на електроенергията, при условие, че се използва с външен монитор, който е съвместим с Energy Star, поддържа функциите за изключване на захранването на монитора. Функцията за управление на електроенергията позволява на външния монитор да преминава в режим на ниска мощност на потребление при определен интервал за пестене на електроенергия. За по-добро използване на тези функции за икономия на електроенергия, функцията за управление на електроенергията на монитора предварително е настроена да изключва монитора при престой на системата в продължение на 15 минути. Вж. раздела „Управление на електроенергията“ в *Справочника за управление на настолни устройства* на компактдиска *Документация* за инструкции за модифицирането или забраняването на тази функция.



ВНИМАНИЕ: Използването на функцията за пестене на електроенергия с монитори, които не са съвместими с Energy Star може да причини изкривявания на картината при изтичането на интервала за престой.

Бележка за ергономичност за Германия

Настолните бизнес продукти на HP, комбинирани с маркови клавиатури и монитори на HP и носещи етикета за одобрение „GS“, отговарят на изискванията на ZH 1/618 (Правилник за безопасност на работни места с монитори в офис сектора на Германия). Ръководствата за инсталиране, включени към монитора, предоставят информация за конфигуриране.

Информация за околната среда за Швеция

За информация за околната среда за Швеция посетете уеб сайта на НР на адрес:

<http://www.hp.se/miljo>

Лазерна безопасност

Всички системи на НР с лазерно устройство отговарят на стандартите на безопасност, включително и на тези на Международната комисия за електротехника (IEC) 825. Специално по отношение на лазера, оборудването отговаря на стандартите за лазерна производителност, установени от правителствени агенции, като лазерен продукт от Клас 1. Продуктът не излъчва опасна светлина; лъчът е изцяло затворен при всички режими на работа на клиента и поддръжката.



ВНИМАНИЕ: За да намалите риска от излагане на опасна радиация:

- Не се опитвайте да отворите лазерното устройство. Вътре няма компоненти, които да се подменят от потребителя.
- Не използвайте органи за управление, не правете настройки и не изпълнявайте процедури с лазерното устройство, различни от указаните тук.
- Позволявайте само на оторизирани сервизи на НР да поправят лазерното устройство.

Правилник на CDRH

Центърът за устройства и радиологично здравеопазване (Center for Devices and Radiological Health – CDRH) към Администрацията по храни и медикаменти на САЩ е разработил предписания за лазерните продукти, произведени след 2 август 1976 г. Съвместимостта с тях е задължителна за продукти, произведени в САЩ.

Съвместимост с международната нормативна уредба

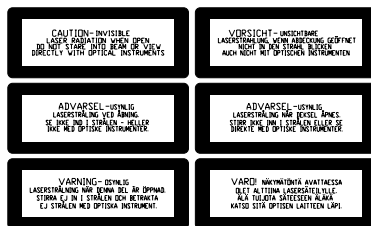
Всички системи със CD-ROM устройства отговарят на съответните стандарти за безопасност, вкл. IEC 825.

Етикет за лазерен продукт

Следният етикет или стикер се намира върху горната част на лазерните продукти:



Този етикет показва, че продуктът е класифициран като **ЛАЗЕРЕН ПРОДУКТ ОТ КЛА 1**. Този етикет се поставя върху лазерно устройство в самия продукт.



Ако имате устройство LS-120 или LS-260, този етикет се намира до етикета за лазерен продукт от клас 1 върху системата.

Лазерна информация

- Вид на лазера: Полупроводникови GaAlAs
- Дължина на вълните: $780 \pm 35 \text{ nm}$
- Ъгъл на отклонение: $53,5 \text{ градуса} \pm 0,5 \text{ градуса}$
- изходна мощност: По-малко от 0,2 mW или $10,869 \text{ W} \cdot \text{m}^{-2} \text{ sr}^{-1}$
- Поляризация: кръгова 0,25
- Цифрова апертура: $0,45 \pm 0,04$

Бележка за замяна на батериите



ВНИМАНИЕ: В компютъра се съдържа батерия или пакет батерии с литиево-манганов двуокис, ванадиев пентоокис или алкални. Съществува риск от пожар или изгаряне, ако с батериите не се борави правилно. За да намалите опасността от нараняване на лица:

- Не се опитвайте да зареждате батерията.
- Не ги излагайте на температури по-високи от 60°C (140°F).
- Не отваряйте, чупете, натискайте батериите, не свързвайте външните контакти и не ги изхвърляйте в огън или вода.
- Заменяйте ги само с резервните от HP за съответния продукт.



Батериите, комплектите с батерии и акумулаторите не трябва да се изхвърлят заедно с останалите домакински отпадъци. За да се рециклират те или изхвърлят на безопасни места, използвайте обществената система за събиране на отпадъци или ги върнете на HP, оторизиран партньор или представител на HP.

Изисквания към кабела за захранване

Захранването на този компютър може да има бутон за включване. Това позволява на компютъра да работи със захранващо напрежение от 100–200V или 200–400V.

Кабелът за захранване (кабел или щепсел), получен заедно с този продукт, отговаря на изискванията за употреба в страната, откъдето е закупено оборудването.

Ако ви трябва кабел за захранване за друга страна, трябва да купите кабел, който е одобрен за употреба в съответната страна.

Номиналните стойности на кабела за захранване трябва да съответстват на тези за напрежението и тока на продукта, отбелязани върху етикета за номиналните стойности.

Номиналните стойности за напрежение и ток на кабела трябва да са по-големи от стойностите, означени върху продукта. Освен това, диаметърът на проводника трябва да е поне 0,75 мм² или 18AWG, а дължината на кабела трябва да е между 1,8 м и 3,6 м. Ако имате въпроси какъв вид кабел за захранване да използвате, обърнете се към оторизиран сервиз на HP.

Кабелът за захранване трябва да е поставен така, че да не бъде настъпван или пробит от неща, поставени върху или под него. Специално внимание трябва да се обърне на щепсела, контакта и мястото, където кабелът излиза от продукта.

Изисквания за захранващия кабел за Япония

В Япония трябва да се използва само получения с продукта захранващ кабел.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте получения с този или друг продукт захранващ кабел.